ORECK®

AirInstinct™ Air Purifier

User's Guide

Model: AIR109

Important!
Read this manual carefully, and keep for future reference.

ENERGY STAR

This product earned the ENERGY STAR® by meeting strict energy efficiency guidelines set by the US EPA. US EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

The energy efficiency of this ENERGY STAR® qualified model is measured based on a ratio between the model's CADR for dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

Enjoy

Congratulations on your purchase of the Oreck AirInstinct™ air purifier. Use this manual to learn the features, operation and maintenance of the Oreck Air Purifier.

Call

Welcome to our **Call. Click.** customer service program. To speak with an Oreck representative call:

USA: **1•800•989•3535**
Canada: **1•888•676•7325**

Click

On the web, point and click at: **www.oreck.com** and click locate a store on the top right.

Contenido

Safety **4**

General Warnings 4

Placement Warnings 5

Features **6**

Operation **8**

Manual Mode 9

Automatic (AUTO) Mode 9

Cleaning **11**

Cleaning and Replacement Intervals 11

Replacing the filters 12

Filter Reset Mode 13

Cleaning the Air Sensor 14

Adjusting the Air Sensor 15

Troubleshooting **16**

Warranty **17**

Spanish **19**

French **37**

Safety

General Warnings

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

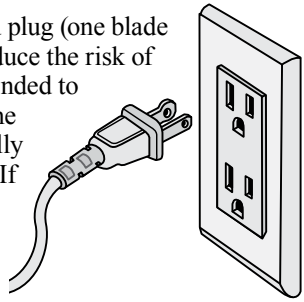
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Only use the air purifier as described in this manual. Failure to do so may result in serious injury or death.
- Do not use the air purifier with a damaged cord or plug. Doing so may result in electric shock, serious injury or death. Have a qualified service technician replace any damaged cords or plugs.
- Do not handle the unit with wet hands. Doing so may result in electrical shock, serious injury or death. Thoroughly dry your hands before handling any part of the air purifier.

CAUTION!

- Hair, loose clothing and body parts may get caught in the machine resulting in injury. Keep hair, loose clothing and body parts away from openings and moving parts.
- Do not unplug by pulling on the cord. Doing so may result in electrical sparks and fire. Unplug the unit by grasping, and pulling the plug.

  Note: A polarized plug has one rounded prong and one straight prong. The rounded end goes into the longest socket slot.

  This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.



- Do not use an extension cord.
- Do not place the air purifier near sources of heat, such as stove tops, ovens, radiators or computers.

- This equipment should be inspected frequently and collected dirt removed from it regularly to prevent excessive accumulation that may result in flashover or a risk of fire.
- Unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing.

Placement Warnings

⚠ WARNING!

- Do not use the air purifier outdoors or on wet surfaces. Doing so may result in electric shock, serious injury or death. Use only indoors and under dry conditions.
- Do not use the air purifier in an enclosed space where flammable, combustible or explosive gases are present.
- Do not use in an area where toxic vapors, flammable dust or oxygen tanks are present. Doing so may result in serious injury or death. Check the location and make sure these elements are not present.
- Warning: Product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

CAUTION!

- Do not place open flames, including candles, directly in front of the air purifier.
- Keep objects away from the air intake grille.

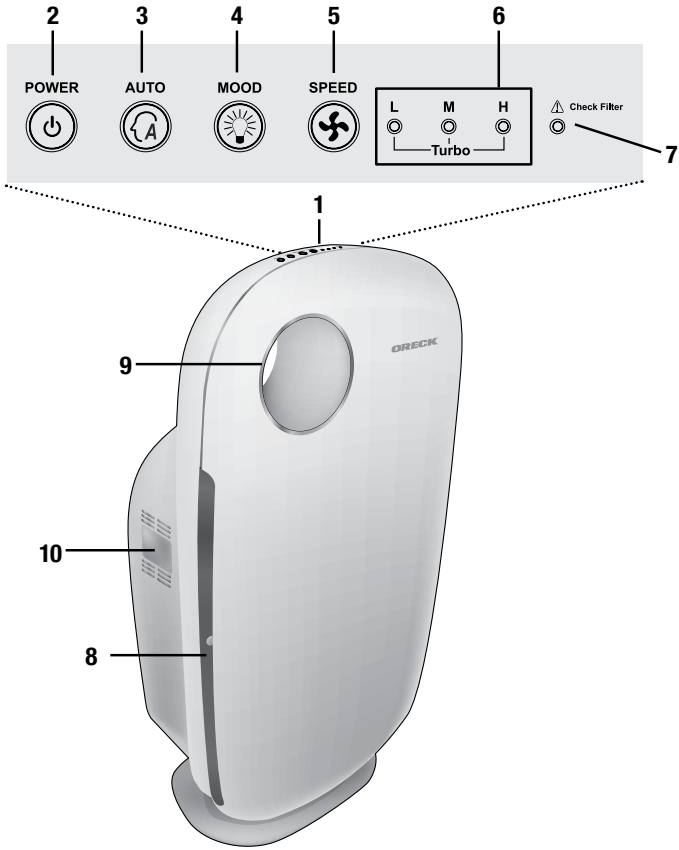
It is important to consider the following when deciding on where to locate the air purifier:

- Position the air purifier on a flat, solid, stable surface Never place the unit on soft surfaces such as a bed or sofa.
- Position the air purifier where the dirty air is not drawn across your head or body while sitting or sleeping.
- Position the air purifier so the plug on the power cord easily reaches a standard electrical outlet for a polarized plug.
- Never allow children to insert hand in lighted opening.

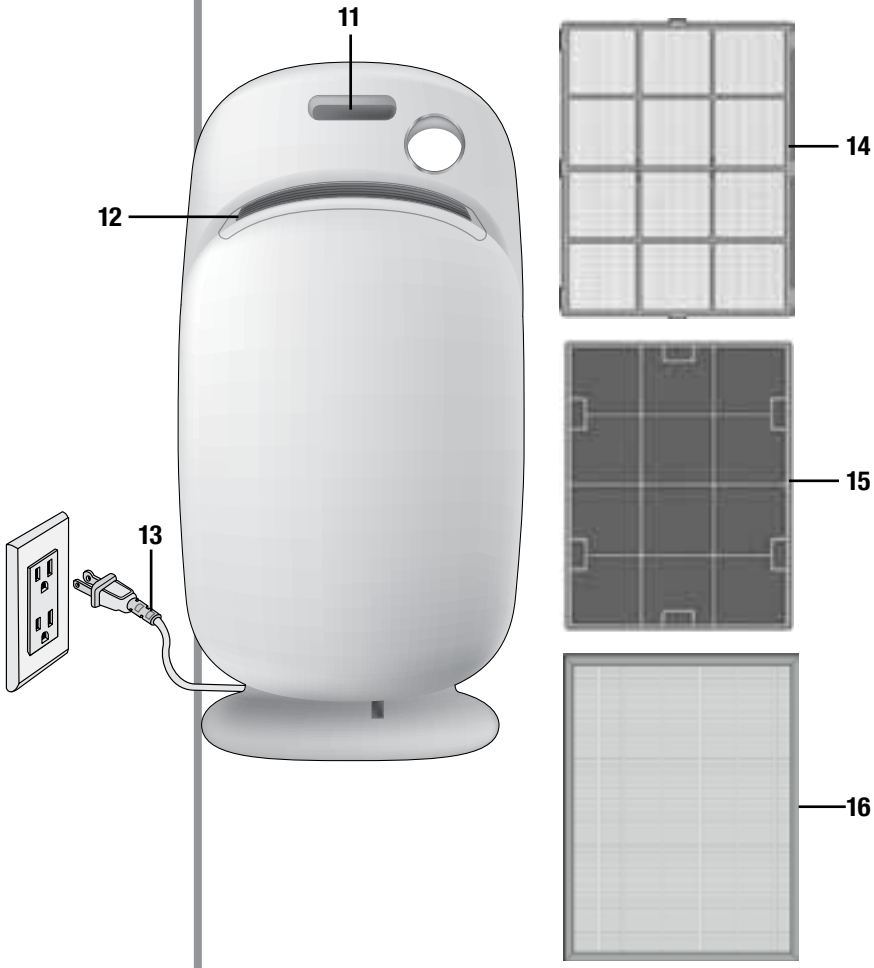
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Features

1. **Display Panel:** Air purifier controls and indicator lights.
2. **Power Button:** Turns the purifier On and Off.
3. **AUTO On/Off Button:** Automatically adjusts the fan based on the level of particles detected by the air sensor.
4. **Mood Button:** Turns mood lighting On and Off.
5. **Speed Button:** Manually sets the fan speed.
6. **Speed Indicator Lights:** Displays fan speed.
7. **Check Filter Light:** Indicates the filters may need to be replaced when lit.
8. **Front Grille:** Air enters here for the first stage of cleaning.
9. **Mood Light/Air Indicator:** Visually displays either a mood light and either a light purple, magenta, or red light based on the level of particles detected by the Air Sensor.
10. **Air Sensor:** Measures the level of particles passing through the sensor.

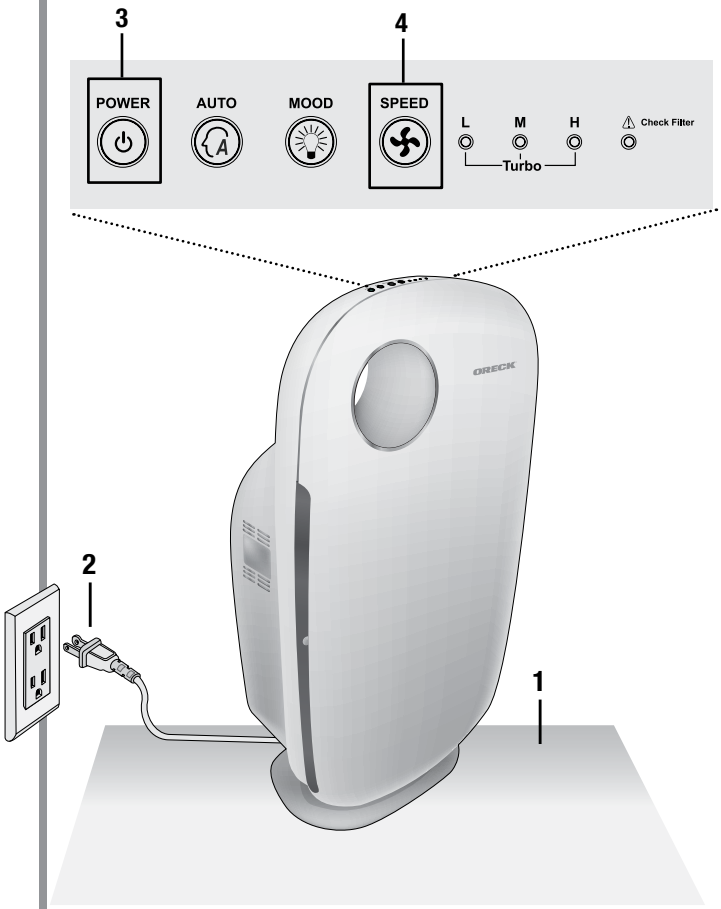


11. **Handle:** Use handle to move the purifier.
12. **Exhaust Grille:** Directs the flow of air as it exits the unit.
13. **Power Cord:** Plug into the outlet to begin use.
14. **Pre-filter:** Filters large particles such as dust, hair and lint that passes through the filter.
15. **Odor Filter:** Reduces odors and VOC's from the air that passes through the filter.
16. **HEPA Filter:** Captures 99.97% of dust, allergens, pet dander, mold and smoke at .3 microns from the air that passes through the filter.



Operation

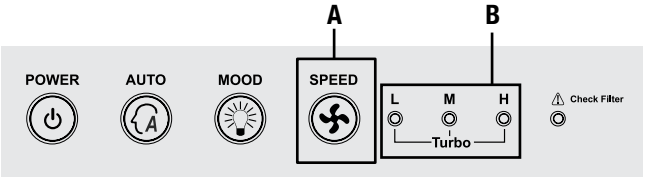
1. **Place.** Locate the air purifier on a solid surface. Be sure the grille is not blocked by other objects and there are no candles or flames near the unit.
2. **Plug In.** Into nearest standard electrical outlet that accepts a polarized plug.
3. **Press.** The power button to turn the purifier On or Off. Press and hold the POWER button approximately two seconds to turn the purifier OFF.
4. **Select.** The desired air cleaning mode (manual or automatic) and the fan speed. The fan speed is controlled manually in manual mode or by the Air Sensor in the automatic mode.



Manual Mode

A. Press the SPEED button for the desired fan speed: *Low, Medium, High, Turbo*.

B. The indicator lights will show the speed. All three lights will be illuminated in Turbo Mode.

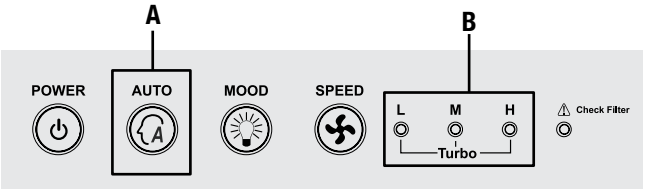


Automatic (AUTO) Mode

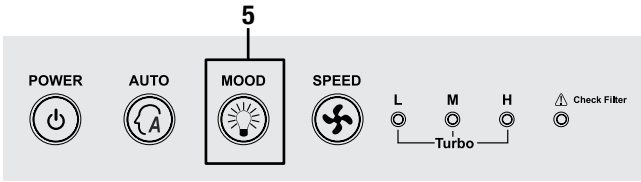
Important: The Air Sensor is set to standard sensitivity when shipped from the factory. If you prefer the air purifier to adjust its speed more or less frequently, you can set the sensitivity of the Air Sensor (see page 15).

A. Press the AUTO On/Off button to set the purifier in automatic mode. In automatic mode the air purifier will self-adjust the fan speed.

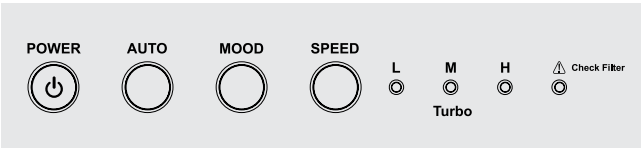
B. The indicator lights will show the speed.



5. Press the MOOD button if you want the mood lamp On or Off.



The MOOD button also functions as the **reset button** when a filter needs to be replaced. The indicator light will come on when a filter needs to be replaced.



- Este equipo debe inspeccionarse frecuentemente y quitársele periódicamente la suciedad recolectada para evitar la acumulación excesiva que podría resultar en incendio súbito o riesgo de incendio.

Advertencias acerca de la ubicación

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- No utilice el purificador de aire en exteriores ni sobre superficies mojadas. Hacerlo así podría resultar en descarga eléctrica, lesiones graves o la muerte. Sólo utilícelo en interiores y bajo condiciones secas.
- No utilice el purificador de aire en un espacio cerrado donde existan gases inflamables, combustibles o explosivos.
- No lo utilice en un área donde existan vapores tóxicos, polvo inflamable o tanques de oxígeno. Hacerlo así podría resultar en lesiones graves o la muerte. Revise la ubicación y verifique que estos elementos no están presentes.
- Advertencia: El producto contiene sustancias químicas conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento, u otros daños en el sistema reproductor.

¡PRECAUCIÓN!

- No coloque llamas expuestas, incluyendo velas, directamente al frente del purificador de aire.
- Mantenga los objetos alejados de la rejilla de entrada de aire.

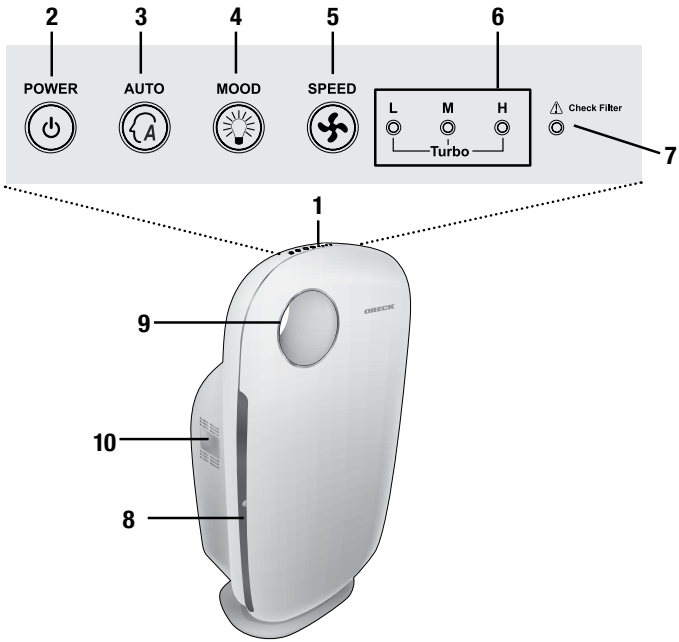
Es importante tener en cuenta lo siguiente al decidir dónde colocar el purificador de aire:

- Coloque el purificador de aire sobre una superficie plana, sólida y estable. Nunca coloque la unidad sobre superficies blandas tales como una cama o sofá.
- Coloque el purificador de aire en un lugar donde el aire contaminado no sea arrastrado alrededor de su cabeza o cuerpo mientras usted está sentado o durmiendo.
- Coloque el purificador de aire de modo que el enchufe del cable de energía llegue fácilmente a un tomacorriente eléctrico estándar para enchufe polarizado.
- Nunca permita que los niños inserten la mano en la abertura iluminada.

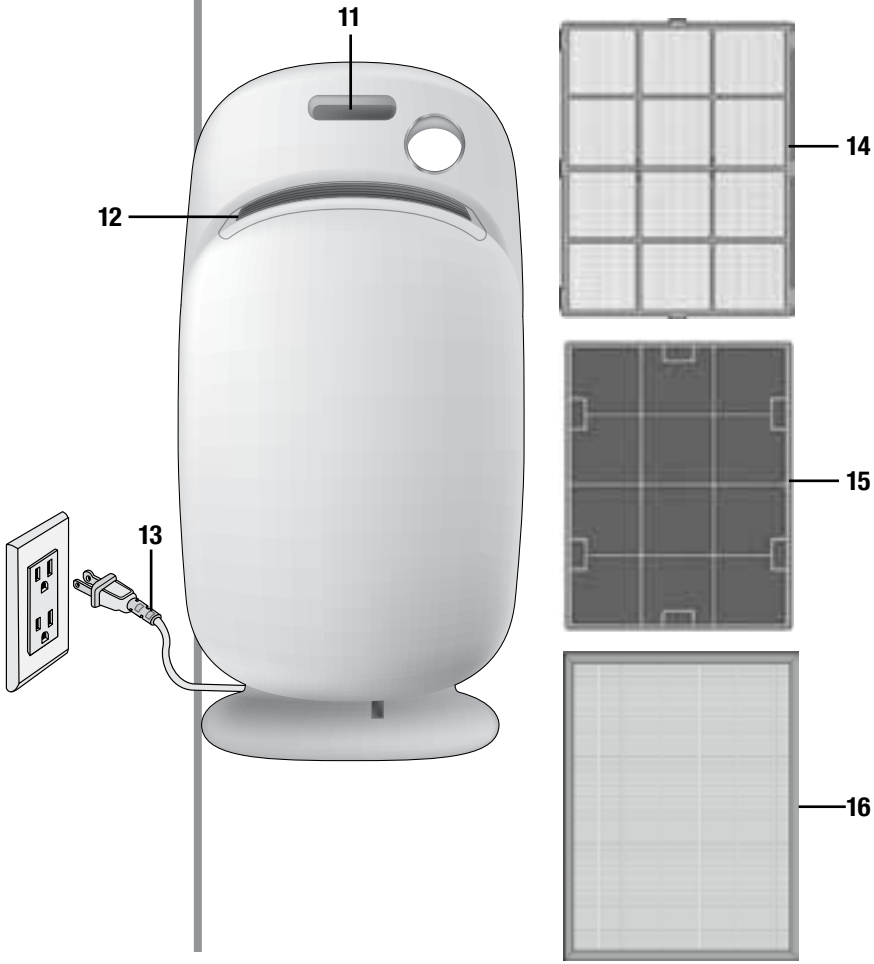
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Características

1. **Panel de indicadores:** Controles del purificador de aire y bombillas indicadoras.
2. **Botón de Encendido (POWER):** Enciende y apaga el purificador.
3. **Botón de Activación/Desactivación del Modo Automático (AUTO):** Ajusta automáticamente la velocidad del ventilador según el nivel de partículas detectado por el sensor de aire.
4. **Botón de Ambiente (MOOD):** Enciende y apaga la iluminación indicadora del estado del ambiente.
5. **Botón de Velocidad (SPEED):** Ajusta manualmente la velocidad del ventilador.
6. **Bombillas indicadoras de velocidad:** Muestran la velocidad del ventilador.
7. **Bombilla indicadora de 'Revisar filtro' (Check Filter):** Cuando está encendida, indica que los filtros podrían necesitar reemplazo.
8. **Rejilla delantera:** Cuando está encendida, indica que los filtros podrían necesitar reemplazo.
9. **Luz indicadora del estado del ambiente/Indicador de aire:** Muestra visualmente una luz azul indicadora del estado del ambiente y una luz púrpura clara, magenta o roja dependiendo del nivel de partículas detectado por el Sensor de Aire.
10. **Sensor de aire:** Mide el nivel de partículas que pasan a través del sensor.

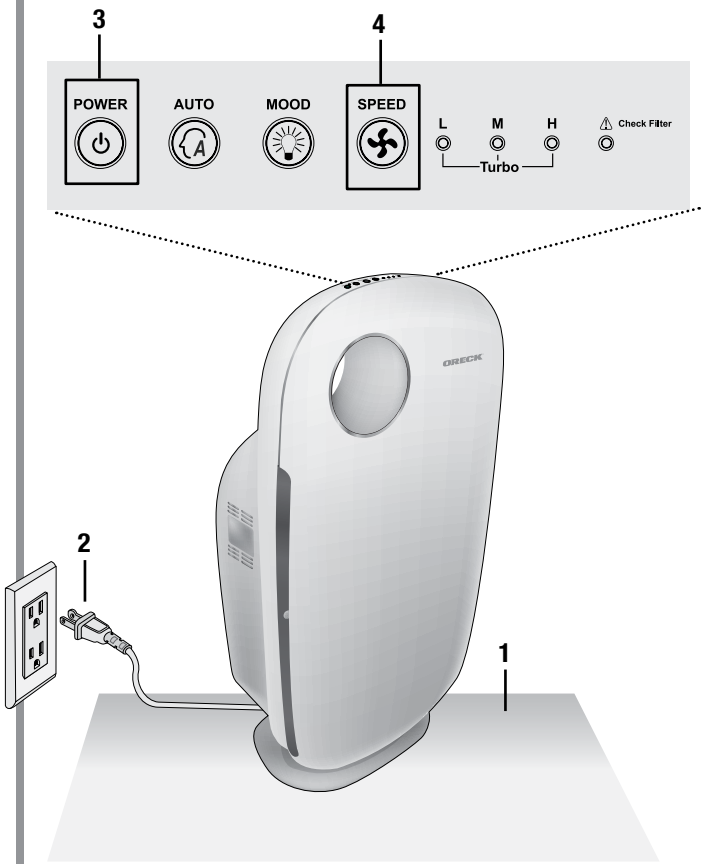


11. **Agarradera:** Utilice la agarradera para mover el purificador.
12. **Rejilla de salida:** Dirige el flujo de aire a medida que sale de la unidad.
13. **Cable de suministro de energía:** Enchufe en el tomacorriente para comenzar su uso.
14. **Pre-filtro:** Filtra las partículas grandes tales como polvo, pelo y pelusas que pasan a través del filtro.
15. **Filtro de olores:** Reduce los olores y los Compuestos Orgánicos Volátiles del aire que pasa a través del filtro.
16. **Filtro HEPA (High Efficiency Particle Air Filter = Filtro de Partículas de Alta Eficiencia):** Captura el 99.97% del polvo, agentes irritantes, caspa de mascotas, moho y humo con tamaños de 0.3 micrones, del aire que pasa a través del filtro.



Manejo

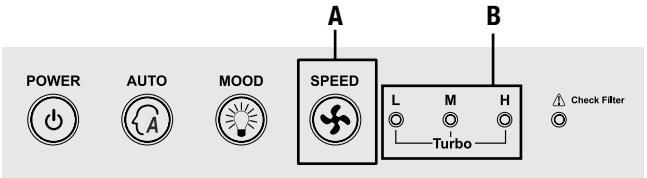
1. **Ubique.** Coloque el purificador de aire sobre una superficie sólida. Verifique que la rejilla no está obstruida por otros objetos y que no haya velas o llamas cerca de la unidad.
2. **Enchufe.** En el tomacorriente eléctrico estándar más cercano que acepte un enchufe polarizado.
3. **Presione.** El botón de encendido (POWER) para encender o apagar el purificador. Presione y mantenga presionado el botón de encendido (POWER) durante aproximadamente dos segundos para apagar el purificador.
4. **Seleccione.** El modo de limpieza de aire deseado (manual o automático) y la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador es controlada manualmente en el modo manual o es controlada por el Sensor de Aire en el modo automático.



Modo Manual

A. Presione el botón de Velocidad (SPEED) para obtener la velocidad deseada del ventilador: ***Baja, Media, Alta, Turbo.***

B. Las bombillas indicadoras mostrarán la velocidad. Todas las tres bombillas se iluminarán en el modo Turbo.

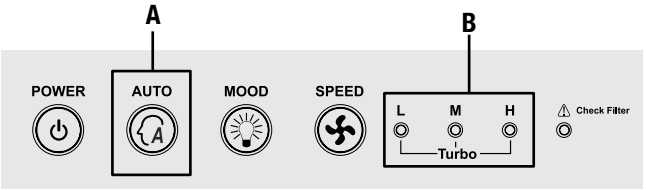


Modo Automático (AUTO)

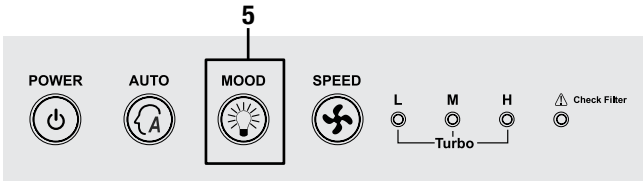
Importante: El Sensor de Aire se ajusta en la sensibilidad estándar cuando se envía de fábrica. Si usted prefiere que el purificador de aire ajuste su velocidad más o menos frecuentemente, usted puede ajustar la sensibilidad del Sensor de Aire (vea la página 12).

A. Presione el botón de Activación/Desactivación del modo Automático (AUTO) para colocar el purificador en el modo automático. En el modo automático, el purificador de aire ajustará por sí mismo la velocidad del ventilador.

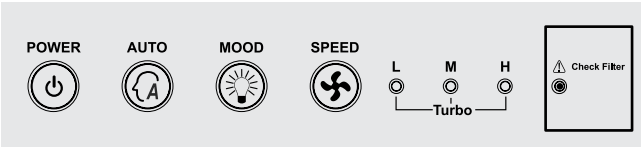
B. Las bombillas indicadoras mostrarán la velocidad.



5. Presione el botón de Ambiente (MOOD) si usted desea encender o apagar la bombilla indicadora del estado del ambiente.



El botón de Ambiente (MOOD) también funciona como **botón de reinicio** cuando un filtro necesita reemplazo. La bombilla indicadora parpadeará cuando un filtro necesite reemplazarse, así:



Limpieza

Limpieza e intervalos de reemplazo

Un cuidado y limpieza apropiados del purificador de aire son decisivos para el buen funcionamiento. La siguiente tabla muestra el método e intervalos de limpieza recomendados.

Pieza	Tiempo	Método
Carcasa	Según se requiera	Primero, limpie frotando con trapo húmedo. Si se requiere, siga con un limpiador suave no-abrasivo.
Entrada y salida de aire	Cada dos meses	Cepille con cepillo blando. Tenga cuidado para que no caiga polvo dentro del purificador.
Sensor de aire	Cada dos meses	Vea la página 30 para obtener instrucciones.
Pre-Filtro	Dos a cuatro semanas	Enjuague minuciosamente en agua tibia o según se requiera. Deje secar antes de reinstalar.
Filtro de olores	12 meses	*Reemplace
Filtro HEPA	3 años	*Reemplace

⚠ ADVERTENCIA!

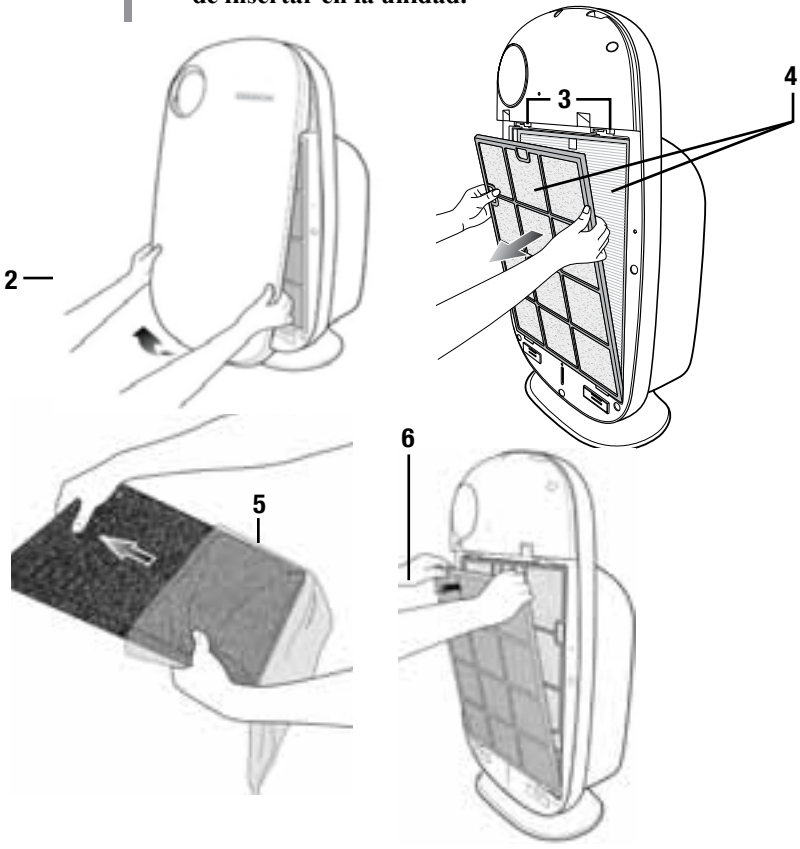
Limpiar la unidad mientras está enchufada podría resultar en descarga eléctrica, chispa eléctrica y lesiones graves. Desenchufe la unidad antes de limpiar o realizar servicio de mantenimiento.

*La vida útil del filtro variará según el uso y el ambiente

Reemplazo de los filtros

IMPORTANTE: Antes de instalar el filtro, siempre quite la envoltura plástica protectora del filtro.

1. **Desenchufe** el purificador de aire.
2. **Abra** la tapa halando suavemente desde las esquinas inferiores.
3. **Presione** los dos ganchos sobre el Pre-Filtro, hale en línea recta hacia afuera de la Carcasa. Enjuague minuciosamente el pre-filtro y permita que se seque al aire antes de colocarlo nuevamente en la carcasa. **Nota: No utilice aire caliente ni comprimido como parte del proceso de secado.**
4. **Retire** el Filtro de Olores y el Filtro HEPA usados. **Nota: No deseche el marco plástico del filtro de olores.**
5. **Remueva** la bolsa plástica de los filtros.
6. **Coloque** los filtros de regreso en la Carcasa, en el siguiente orden: filtro HEPA, filtro de Olores y Pre-filtro. **Nota: Inserte el Filtro de Olores en su marco plástico antes de insertar en la unidad.**



Modo de Reinicio de filtro

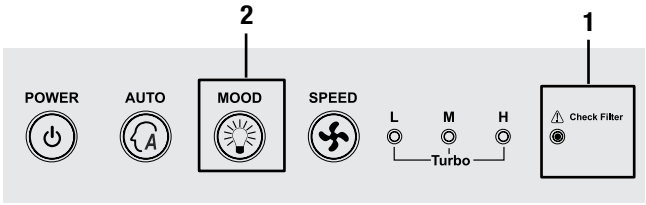
1. La bombilla indicadora parpadeará cuando un filtro pudiera necesitar reemplazarse.*
2. Cuando parpadee la bombilla indicadora, presione el botón de Ambiente (MOOD) para averiguar cuál filtro necesita reemplazarse:

   Bombilla de velocidad baja (L)

   Indica que el Filtro de Olores necesita reemplazo

   Bombilla de velocidad media (M)

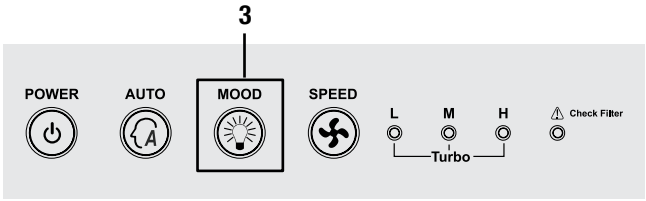
   Indica que el Filtro HEPA necesita reemplazo



3. Después de instalar un filtro nuevo, presione y mantenga presionado el botón (MOOD) de reinicio durante aproximadamente dos segundos

   Nota: : Si se presiona el botón AUTO o han pasado 20 segundos en el modo de reinicio, el modo de reinicio se cancela.

   Presione y mantenga presionado para reiniciar el filtro



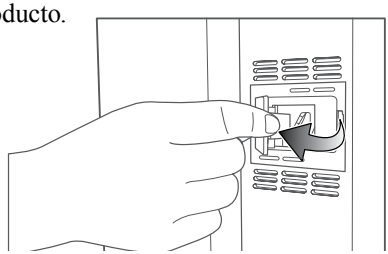
*La vida útil del filtro variará según el uso y el ambiente.

Limpieza del sensor de aire

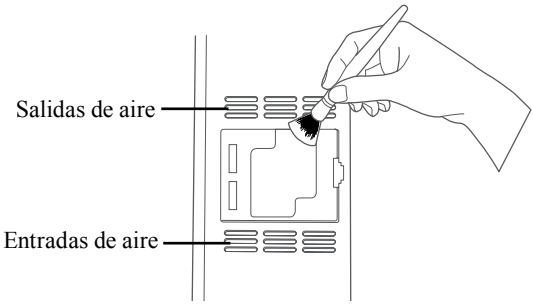
⚠ ¡ADVERTENCIA!

Limpiar la unidad mientras está enchufada podría resultar en descarga eléctrica, chispa eléctrica y lesiones graves. Desenchufe la unidad antes de limpiar o realizar servicio de mantenimiento.

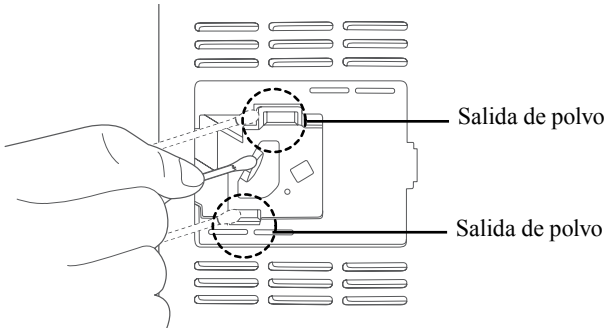
1. **Abra** la cubierta del sensor de aire ubicada en el lado del producto.



2. **Limpie** las aberturas de entrada y salida, y el sensor de aire.



3. **Moje** levemente un bastoncillo de algodón y limpie el lente, la entrada de polvo y salida de polvo. Después de limpiar, utilice un bastoncillo de algodón seco para remover cualquier humedad.



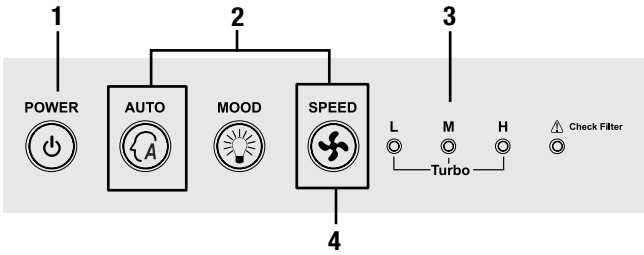
Nota: Sin una limpieza periódica, el sensor disminuirá su rendimiento.

Ajuste del sensor de aire

El purificador se envía con el sensor de aire ajustado en la sensibilidad estándar. Ajuste la sensibilidad del sensor si usted desea que el purificador de aire coloque el ventilador en el modo Auto para cambiar más frecuentemente o menos frecuentemente.

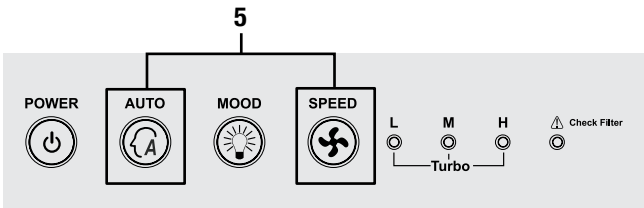
Para ajustar la sensibilidad del sensor de aire:

1. **Encienda** el suministro eléctrico.
2. **Presione** los botones AUTO y SPEED simultáneamente durante un (1) segundo.
3. El indicador de velocidad parpadea de acuerdo con la sensibilidad actual del sensor de aire.
4. **Presione** el botón SPEED para obtener la sensibilidad deseada.



5. **Presione** los botones AUTO y SPEED simultáneamente durante un (1) segundo para establecer el sensor.

   Nota: Si han pasado 10 segundos mientras se está en el modo de ajuste, se establecerá automáticamente el nuevo valor.



	Sensible	Estándar	Insensible
Velocidad	Baja	Media	Alta

Solución de problemas

Los problemas de servicio que parecen ser grandes, frecuentemente pueden solucionarse fácilmente. Estudiando esta guía, usted puede ser su propio técnico solucionador de problemas.

Todos los demás servicios de mantenimiento deben ser realizados por un centro de servicio autorizado de Oreck.

Problema	Revisar	Solución
La unidad no enciende.	• Cable de suministro de energía • Cubierta	• Enchufe el cable de suministro de energía. • Verifique que la tapa está cerrada firmemente.
No se está soplando aire.	• Cable de suministro de energía • ¿Está encendido el suministro eléctrico?	• Enchufe el cable de suministro de energía. • Presione y mantenga presionado el botón POWER para encender.
La velocidad del flujo de aire es débil.	• Filtros	• Revise los filtros. Reemplace si es necesario. • ¿Se removieron las bolsas plásticas de los filtros?
El color de la luz indicadora del estado del Ambiente (Mood) siempre es el mismo.	• Púrpura claro, magenta, o rojo • Azul	• Ajuste la sensibilidad del sensor de aire en insensible o estándar. • Ajuste la sensibilidad del sensor de aire en sensible o estándar.
La unidad no captura partículas.	• Filtros	• Revise los filtros. Reemplace si es necesario. • La unidad podría estar dañada. Comuníquese con Oreck para obtener servicio.
La unidad sigue sin funcionar	Revise todo lo anterior.	Comuníquese con Oreck para obtener servicio.

Garantía

ORECK MANUFACTURING COMPANY: (Oreck Manufacturing Company le suministra la siguiente garantía limitada para este producto sólo si éste fue comprado originalmente por usted a Oreck o un Distribuidor Minorista Autorizado de Oreck para uso residencial, no para reventa).

Oreck reparará o reemplazará, sin costo, para el comprador original, cualquier pieza que se encuentre está defectuosa por material o fabricación, dentro de un período de tres (3) años después de la fecha de compra, para todos los modelos residenciales. NOTA: Si la unidad se utiliza comercialmente, se aplica una garantía general de un (1) año.

Está garantía limitada no cubre el reemplazo de piezas gastables o consumibles tales como filtros, cartuchos, y otras piezas sometidas a desgaste normal, a menos que estén defectuosas en material o fabricación.

Está garantía limitada no aplica a ninguna pieza sometida a accidente, abuso, uso comercial, alteración, uso incorrecto, daño causado por acto de Dios, el uso de voltajes diferentes a los indicados en la placa de datos de este producto, o servicio de mantenimiento a este producto por parte de alguien diferente a Oreck o un Centro de Servicio Autorizado de Fábrica participante.

Oreck no autoriza ninguna persona o representante para tomar u otorgar ninguna otra obligación de garantía con la venta de este producto.

La garantía limitada de Oreck sólo es válida si usted guarda la prueba de compra a Oreck o un Distribuidor Minorista Autorizado de Oreck para este producto. Si usted compra este producto a cualquier otra entidad, su compra es "TAL COMO ESTÁ", lo que significa que Oreck no le otorga garantía, y que usted, no Oreck, asume todo el riesgo de la calidad y funcionamiento de este producto, incluyendo el costo total de cualquier servicio necesario o reparación de cualquier defecto.

La responsabilidad de Oreck en cuanto a daños ante usted por cualquier costo que surja de este texto de garantía limitada estará limitada a la cantidad pagada por este producto en el momento de la compra original, y Oreck no será responsable de ningún daño directo, indirecto, consiguiente o casual que surja del uso o incapacidad de utilizar este producto. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños consiguientes o casuales, de modo que la anterior limitación o exclusión podría no aplicarse a usted.

SE NIEGAN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS DIFERENTES A LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE, PARA ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD Y CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO.

Si hay un problema con su purificador de aire que usted crea está cubierto por esta garantía, comuníquese con Servicio al Cliente de Oreck al 1-800-989-3535

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y además, usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

© 2011 Oreck Holdings, LLC.

Todos los derechos reservados. Todas las marcas, texto, logos, configuraciones de producto y marcas comerciales registradas son de propiedad y se utilizan bajo la autoridad de Oreck Holdings, LLC.

ORECK®

AirInstinct™ Purificateur d'air

Guide d'utilisation

Modèle: AIR109

Important!
Lisez attentivement ce manuel, et conservez-le comme référence ultérieure.

ENERGY STAR

Ce produit a mérité le label ENERGY STAR® en répondant aux strictes exigences d'efficacité énergétique définies par l'EPA (agence américaine de protection de l'environnement).

L'EPA des USA ne soutient aucune prétention de constructeur relative à de l'air intérieur rendu plus sain par l'utilisation de ce produit. L'efficacité énergétique de ce modèle qualifié ENERGY STAR® est mesurée sur la base d'un ratio entre le CADR (taux de sortie d'air propre) du modèle et l'énergie électrique qu'il consomme, ou CADR/Watt.

Appréciez

Félicitations on your purchase of the Oreck AirInstinct™ air purifier. Use pour votre achat du purificateur d'air Oreck AirInstinctTM. Utilisez ce manuel pour apprendre les caractéristiques, le fonctionnement et l'entretien du purificateur d'air Oreck.

Appelez

Bienvenue dans notre programme de service à la clientèle **Call. Click.** Pour parler avec un représentant d'Oreck, téléphonez :

USA: **1•800•989•3535**
Canada: **1•888•676•7325**

Cliquez

Sur le Web, allez sur le site **www.oreck.com** et cliquez en haut à droite pour trouvez un magasin proche.

ORECK

Contenu

Sécurité **40**

Avertissements généraux 40

Avertissements pour le placement 41

Caractéristiques **42**

Fonctionnement **44**

Mode manuel 45

Mode automatique (AUTO) 45

Nettoyage **47**

Intervalles de nettoyages et remplacements 47

Remplacement des filtres 48

Mode de restauration des filtres 49

Nettoyage du détecteur d'air 50

Réglage du détecteur d'air 51

Dépannage **52**

Garantie **53**

Español **19**

Français **37**

Sécurité

Avertissements généraux

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

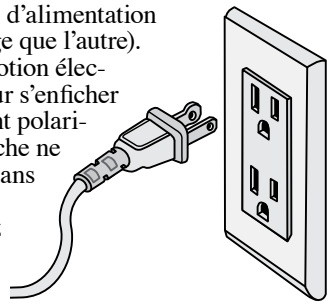
- Deseche el ventilador o devuelva a un establecimiento de servicio autorizado para inspección y/o reparación.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne recouvrez pas le cordon avec des carpettes, des tapis de cou loir, ou des revêtements similaires. Disposez le cordon à l'écart des zones de passage, pour le placer où il ne fera pas trébucher.
- N'utilisez le purificateur d'air que comme indiqué dans ce manuel. Sinon cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne l'utilisez pas avec un cordon ou une fiche d'alimentation secteur présentant des dommages. Cela peut causer une commotion électrique, une blessure grave ou la mort. Faites remplacer tous les cordons et fiches endommagés par un technicien de service qualifié.
- Ne manipulez pas l'appareil avec des mains humides. Cela peut causer une commotion électrique, une blessure grave ou la mort. Séchez bien vos mains avant de saisir n'importe quelle partie du purificateur d'air.

ATTENTION!

- Des cheveux, des vêtements lâches et des parties du corps peuvent se trouver pris dans la machine et causer des blessures. Maintenez la chevelure, les vêtements lâches, et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne débranchez pas de la prise secteur en tirant sur le cordon. En procédant ainsi vous pouvez produire des étincelles électriques et provoquer un départ d'incendie. Débranchez l'unité en prenant sa fiche et en la retirant.

Remarque : Une fiche polarisée a une broche arrondie et une broche droite plate. C'est la terminaison arrondie qui entre dans la fente la plus longue de la prise secteur.

Cet appareil comporte une fiche d'alimentation polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de commotion électrique, cette fiche est prévue pour s'enficher dans une prise secteur également polarisée d'une seule manière. Si la fiche ne veut pas rentrer complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien. N'essayez pas de contourner ce dispositif de sécurité.



- N'utilisez pas de rallonge d'alimentation électrique.
- Ne placez le purificateur d'air près de sources de chaleur, comme des dessus de poêle, de fours, de radiateurs ou d'ordinateurs.

- Cet équipement doit être inspecté fréquemment, et la saleté collectée doit être enlevée régulièrement, afin d'éviter une accumulation excessive qui pourrait causer un embrasement général ou un risque de départ d'incendie.

Avertissements pour le placement

⚠ AVERTISSEMENT!

- N'utilisez pas le purificateur d'air dehors ou sur des surfaces humides. Cela peut causer une commotion électrique, une blessure grave ou la mort. Ne l'utilisez qu'à l'intérieur et dans des conditions sèches.
- N'utilisez pas le purificateur d'air dans un espace confiné où sont présents des gaz inflammables, combustibles ou explosifs.
- Ne l'utilisez pas dans une zone où il ya des vapeurs toxiques, de la poussière inflammable ou des bouteilles d'oxygène. Cela peut causer une blessure grave ou la mort. Contrôlez l'emplacement et assurez-vous que ces éléments ne sont présents.
- Avertissement : Ce produit contient des éléments chimiques reconnus par l'Etat de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales, ou d'autres atteintes à la reproduction.

ATTENTION!

- Ne placez pas de flammes nues, incluant des bougies, directement devant le purificateur d'air.
- Gardez les objets à l'écart de la grille d'admission d'air.

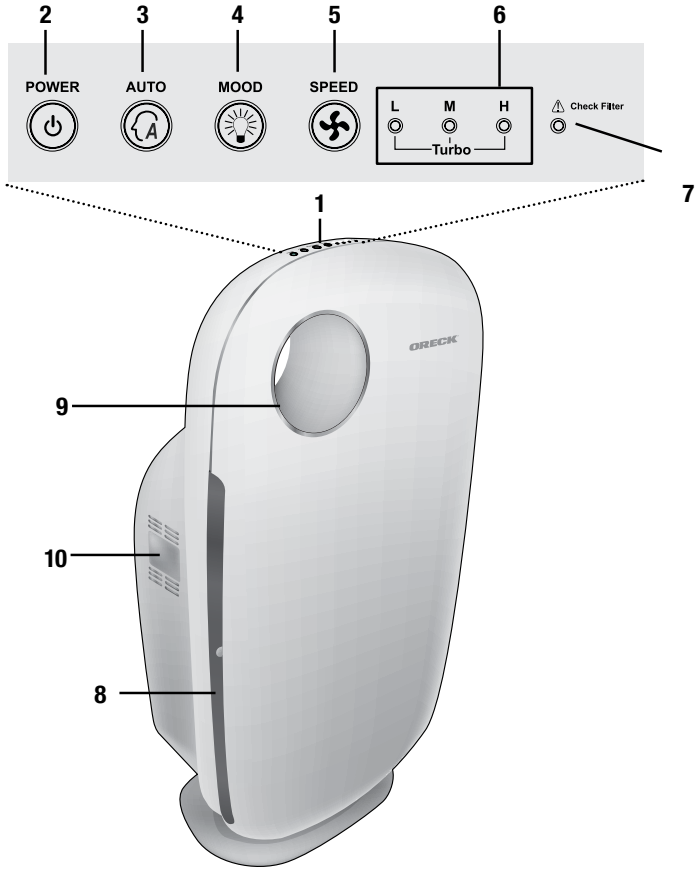
Il est important de tenir compte de ce qui suit pour la décision d'implantation du purificateur d'air :

- Positionnez le purificateur d'air sur une surface plate, solide et stable. Ne placez jamais l'unité sur des surfaces molles comme un lit ou un divan.
- Positionnez le purificateur d'air là où l'air sale n'est pas amené vers votre tête ou votre corps quand vous êtes assis ou allongé.
- Positionnez le purificateur d'air de façon à ce que le cordon d'alimentation atteigne facilement une prise secteur standard pour la fiche polarisée.
- Ne permettez jamais à des enfants d'insérer une main dans l'ouverture éclairée.

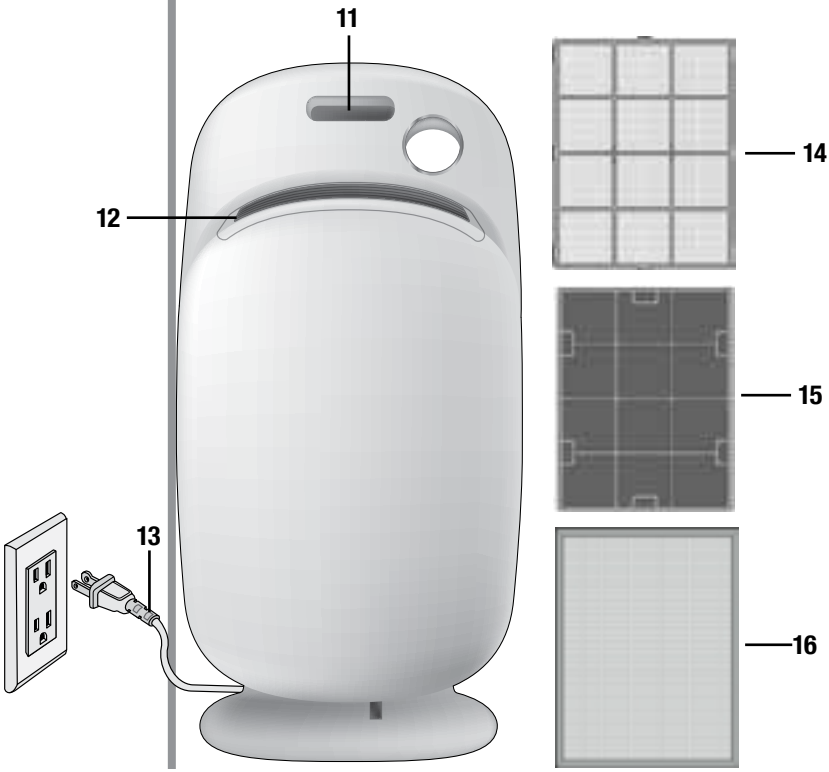
LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques

1. **Panneau d'affichage:** Commandes et voyants indicateurs du purificateur d'air.
2. **Bouton de marche:** Permet de démarrer et d'arrêter l'aspirateur.
3. **Bouton d'activation/désactivation du mode AUTO:** Ajuste automatiquement la vitesse de ventilateur sur la base du niveau de particules mesuré par le détecteur d'air.
4. **Bouton MOOD d'éclairage d'ambiance:** Permet de démarrer et d'arrêter l'éclairage d'ambiance.
5. **Bouton de vitesse:** Sélectionne manuellement la vitesse de ventilation.
6. **Voyants indicateurs de vitesse:** Signalent la vitesse de ventilateur.
7. **Voyant témoin du filtre:** Il indique en s'allumant que le filtre principal a besoin d'être remplacé.
8. **Grille frontale:** C'est par là qu'entre l'air pour le premier étage de son épuration.



9. **Éclairage d'ambiance/Indicateur d'air:** Montre visuellement soit un éclairage d'ambiance bleu, soit un éclairage mauve, magenta ou rouge, selon le niveau de particules mesuré par le détecteur.
10. **Détecteur d'air:** Mesure du niveau de particules qui passent au travers du détecteur.
11. **Poignée:** Utilisez cette poignée pour déplacer le purificateur.
12. **Grille d'évacuation:** Elle dirige le flux d'air en sortie de l'appareil.
13. **Cordon d'alimentation:** Se branche dans une prise secteur pour alimenter l'unité.
14. **Préfiltre:** Retient les grosses particules comme la poussière, les cheveux et les peluches qui passent dans le filtre.
15. **Filtre anti-odeurs:** Réduit le niveau des odeurs et des COV dans l'air qui le traverse.
16. **Filtre HEPA:** Capture au moins 99,97 % des particules de plus de 0,3 microns de poussière, squames d'animaux, spores de moisissure et fumées qui passent au travers du filtre.



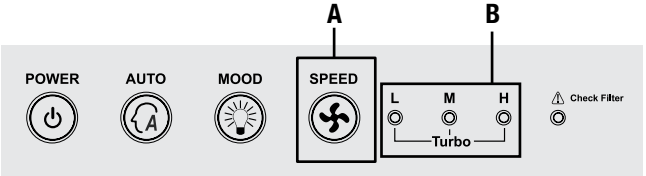
Fonctionnement

1. **Placement.** Positionnez l'épurateur d'air sur une surface solide. Assurez-vous que sa grille n'est pas obstruée par d'autres objets et qu'il n'y a pas de bougies allumées ou de flammes à côté.
2. **Branchez.** l'appareil dans la prise secteur standard la plus proche acceptant une fiche d'alimentation polarisée.
3. **Appuyez.** sur le bouton POWER pour mettre en marche ou arrêter le purificateur. Maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes pour effectuer la commutation d'un état à l'autre.
4. **Sélectionnez.** le mode voulu de nettoyage de l'air (manuel ou automatique) et la vitesse du ventilateur. La vitesse du ventilateur est contrôlée manuellement en mode manuel, ou par le détecteur d'air en mode automatique.

Mode manuel

A. Appuyez sur le bouton SPEED pour obtenir la vitesse de ventilateur voulue : **Low, Medium, High, Turbo** (lente, moyenne, rapide, très rapide).

B. Les voyants indicateurs signaleront la vitesse. Les trois voyants seront allumés dans le mode Turbo.

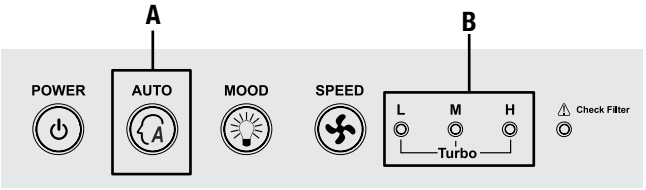


Mode automatique (AUTO)

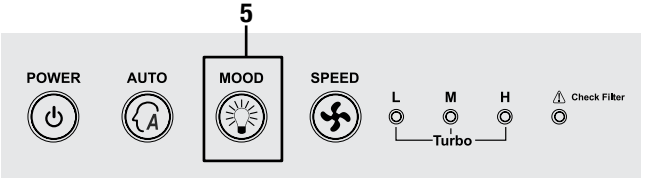
Important: Le détecteur d'air est réglé sur une sensibilité standard au départ de l'usine. Si vous préférez que le purificateur d'air ajuste sa vitesse plus ou moins fréquemment, vous pouvez changer la sensibilité du détecteur d'air (voyez en page 12)

A. Appuyez sur le bouton AUTO pour passer le purificateur en mode automatique. Dans ce mode le purificateur d'air va ajuster lui-même la vitesse du ventilateur.

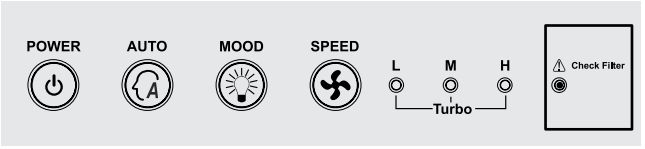
B. Les voyants indicateurs signaleront la vitesse.



5. **Appuyez** sur le bouton MOOD pour activer ou désactiver l'éclairage d'ambiance.



Ce bouton MOOD sert aussi de **bouton de restauration** quand un filtre a besoin d'être remplacé. Le voyant indicateur va clignoter quand un filtre a besoin d'être remplacé, comme ceci :



Nettoyage

Intervalles de nettoyages et remplacements

Des soins et un nettoyage corrects du purificateur d'air sont critiques pour sa bonne performance. Le tableau ci-dessous montre les intervalles et la méthode pour les nettoyages.

Pièce	Fréquence	Méthode
Coffret	Selon le besoin	Passez d'abord un chiffon humidifié. Si nécessaire, traitez avec un produit nettoyant doux non-abrasif.
Entrée et sortie d'air	Tous les deux mois	Passez à la brosse douce. Faites attention à ce qu'il ne tombe pas de poussière dans le purificateur.
Détecteur d'air	Tous les deux mois	Voyez les instructions en page 48.
Préfiltre	Deux à quatre semaines	Rincez bien à l'eau tiède, ou selon le besoin. Laissez sécher avant de remettre en place.
Filtre anti-odeurs	12 mois	Remplacez*
Filtre HEPA	3 ans	Remplacez*

⚠ AVERTISSEMENT!

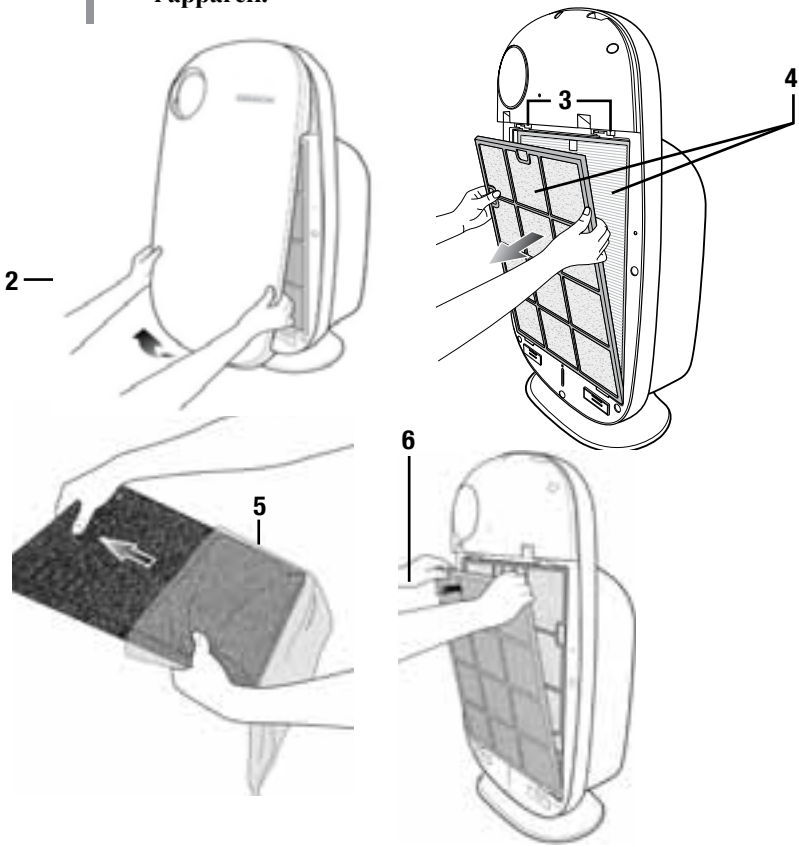
Le fait de nettoyer l'unité pendant qu'elle est encore branchée électriquement peut entraîner une électrocution ou générer des étincelles électriques, et causer des blessures graves. Débranchez bien l'unité avant d'intervenir dessus pour du nettoyage ou de l'entretien.

*La durée de service du filtre variera en fonction de l'utilisation et de l'environnement.

Remplacement des filtres

IMPORTANT: Enlevez toujours l'emballage protecteur en plastique du filtre avant de le mettre en place.

1. **Débranchez** électriquement le purificateur d'air.
2. **Ouvrez** son couvercle en le tirant doucement des angles inférieurs.
3. **Appuyez** sur les deux crochets au-dessus du préfiltre, sortez-le droit du coffret. Rincez soigneusement le préfiltre et laissez-le sécher à l'air avant de le remettre en place dans le coffret. **Remarque : N'utilisez pas d'air chaud ou d'air comprimé dans le processus de séchage.**
4. **Enlevez** le filtre anti-odeurs et le filtre HEPA. **Remarque : Ne jetez pas l'encadrement plastique du filtre anti-odeurs.**
5. **Enlevez** le sac en plastique des filtres.
6. **Replacez** les filtres dans le coffret dans l'ordre suivant: Filtre HEPA, filtre anti-odeurs, préfiltre. **Remarque : Insérez le filtre anti-odeurs dans l'encadrement en plastique avant de le remettre dans l'appareil.**



Mode de restauration des filtres

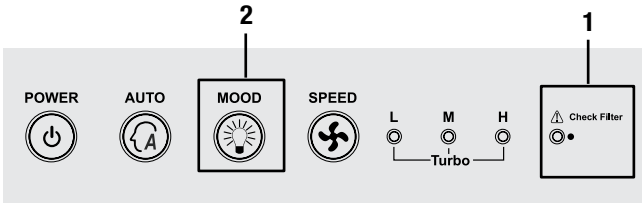
1. Le voyant indicateur va clignoter quand un filtre a besoin d'être remplacé*
2. Quand le voyant indicateur clignote, appuyez sur le bouton MOOD pour savoir lequel des filtres est à remplacer:

   Éclairage à vitesse faible

   Indique que le filtre anti-odeurs est à remplacer

   Éclairage à vitesse moyenne

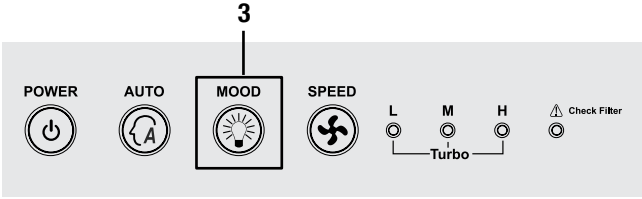
   Indique que le filtre HEPA est à remplacer



3. Après avoir installé un filtre neuf en remplacement, appuyez sur le bouton de restauration (MOOD) et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes pour activer la restauration.

   Remarque: Si le bouton AUTO est actionné, ou si vingt secondes se sont écoulées en mode de restauration, le mode de restauration est annulé.

Appuyez et maintenez pour restaurer le filtre



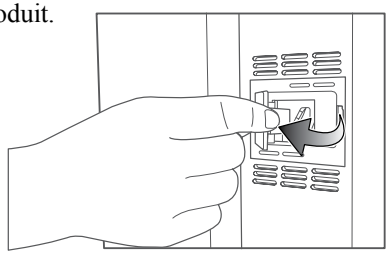
*La durée de service du filtre variera en fonction de l'utilisation et de l'environnement

Nettoyage du détecteur d'air

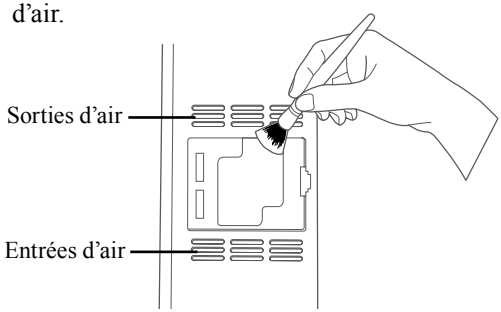
⚠ AVERTISSEMENT!

Le fait de nettoyer l'unité pendant qu'elle est encore branchée électriquement peut entraîner une électrocution ou générer des étincelles électriques, et causer des blessures graves. Débranchez bien l'unité avant d'intervenir dessus pour du nettoyage ou de l'entretien.

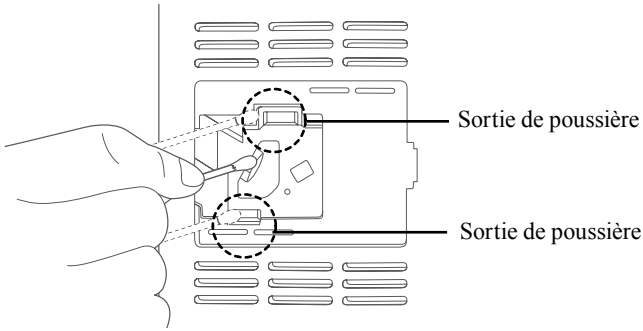
1. **Ouvrez** le couvercle du détecteur d'air sur le côté du produit.



2. **Nettoyez** l'entrée d'air, les évents de sortie et le détecteur d'air.



3. **Imbibez** légèrement un coton-tige et nettoyez la lentille, l'entrée et la sortie de poussière. Après le nettoyage, utilisez un coton-tige sec pour éliminer toute humidité.



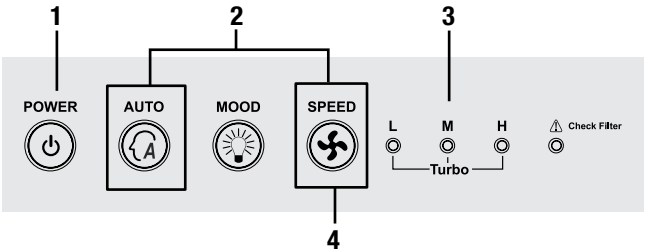
Remarque: Sans un nettoyage régulier la performance du détecteur déclinera.

Réglage du détecteur d'air

Le purificateur est livré avec son détecteur d'air réglé sur une sensibilité standard. Modifiez la sensibilité du détecteur si vous voulez que le purificateur d'air ajuste son réglage de ventilateur en mode Auto pour qu'il change plus ou moins fréquemment.

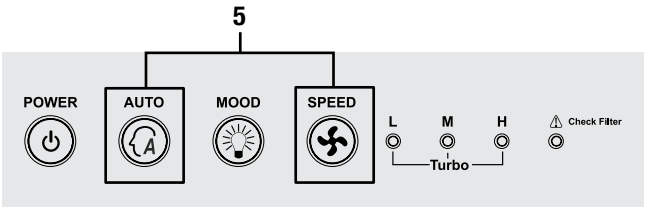
Pour régler la sensibilité du détecteur d'air:

1. **Mettez en marche** (On).
2. **Press** simultanément sur les boutons AUTO et SPEED pendant une seconde.
3. L'indicateur de vitesse clignote selon la sensibilité actuelle pour le détecteur d'air.
4. **Appuyez** sur le bouton SPEED pour obtenir la sensibilité voulue.



5. **Appuyez** simultanément sur les boutons AUTO et SPEED pendant une seconde pour régler le détecteur.

Remarque: Si dix secondes se sont écoulées en étant en mode de réglage, le nouveau réglage sera automatiquement pris.



	Sensible	Standard	Insensible
Vitesse	Faible	Moyenne	Élevée

Dépannage

Les problèmes de service qui semblent majeurs peuvent souvent être résolus facilement. Vous pouvez être votre propre dépanneur en passant ce guide en revue.

Toutes les autres interventions doivent être réalisées par un centre de réparations agréé par Oreck.

Problem	Check	Solution
L'appareil ne se met pas en marche	• Cordon d'alimentation • Couvercle	• Branchez le cordon d'alimentation. • Assurez-vous que le couvercle est bien fermé
Aucun air n'est soufflé	• Cordon d'alimentation • L'appareil est-il en marche (On) ?	• Branchez le cordon d'alimentation. • Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pour mettre en marche.
Le flux d'air a une vitesse faible.	• Filtres	• Contrôlez les filtres. Au besoin remplacez-le. • WLes sacs en plastique ont-ils été ôtés des filtres ?
La couleur de l'éclairage d'ambiance reste toujours la même.	• Éclairage mauve, magenta ou rouge • Éclairage bleu	• Ajustez la sensibilité du détecteur d'air sur insensible ou standard. • Ajustez la sensibilité du détecteur d'air sur sensible ou standard.
L'appareil ne retient pas les particules.	• Filtres	• Contrôlez les filtres. Au besoin remplacez-le. • L'appareil peut être endommagé. Contactez Oreck pour demander du service.
L'appareil ne fonctionne toujours pas correctement.	Passez en revue tout ce qui précède.	Contactez Oreck pour demander du service.

Garantie

ORECK MANUFACTURING COMPANY : (Oreck Manufacturing Company vous procure la garantie limitée qui suit pour ce produit uniquement s'il a été à l'origine acheté pour être utilisé en utilisation résidentielle, et non revendu, chez Oreck ou un détaillant Oreck agréé.)

Oreck réparera ou remplacera, sans frais pour l'acheteur d'origine, toute pièce avérée défectueuse pour cause de matériaux ou de main-d'œuvre, pendant les trois (3) premières années suivant la date d'achat de tous les modèles résidentiels. REMARQUE : Si l'unité est utilisée commercialement, c'est une garantie totale de un (1) an qui s'applique.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement de pièces évolutives ou consommables, comme les filtres, les cartouches ou d'autres pièces sujettes à une usure normale, sauf si elles présentent un défaut pour cause de matériaux ou de main-d'œuvre.

Cette garantie limitée ne s'applique pas à toute pièce ayant subi : accident, abus, utilisation commerciale, altération, mésusage, dommages dus à une catastrophe naturelle, alimentation par des tensions autre que celles de la plaque signalétique, intervention sur le produit par un tiers autre qu'Oreck ou un centre de dépannage agréé par l'usine.

Oreck n'autorise aucune personne ou représentation à assumer ou à garantir toute obligation de garantie avec la vente de ce produit.

La garantie limitée d'Oreck n'est valide que si vous avez conservé la preuve de votre achat chez Oreck ou un détaillant Oreck agréé. Si vous avez acheté ce produit d'une autre source quelconque, vous l'avez acheté "TEL QUEL", ce qui signifie qu'ORECK ne vous accorde pas de garantie, et que c'est vous, et non ORECK, qui assumera tout le risque de la qualité et de la performance pour ce produit, y compris le coût complet de toutes les interventions ou réparations nécessaires pour tous défauts.

La responsabilité d'ORECK en cas de dommages pour vous pour toutes les sortes de coûts venant des clauses de cette garantie limitée sera limitée au montant payé pour ce produit au moment de son achat originel, et ORECK ne sera responsable d'aucuns dommages, directs ou indirects, consécutifs ou annexes, venant de l'utilisation de ce produit ou de l'impossibilité de l'utiliser.

Certaines provinces ne permettent pas la limitation ou l'exclusion des dommages consécutifs ou annexes, de ce fait la limitation ou exclusion précédente peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

TOUTES LES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT AUTRES QUE LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-DESSUS, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UNE FINALITÉ SPÉCIFIQUE, SONT EXPRESSÉMENT REJETÉES.

Si vous rencontrez un problème avec votre purificateur d'air que vous estimez être couvert par cette garantie, contactez le service à la clientèle au 1-800-989-3535.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

ORECK

© 2011 Oreck Holdings, LLC.
All rights reserved. All marks, text, logo's, product configurations and registered trademarks are owned and used under the authority of Oreck Holdings, LLC.

22061-03 08/11 ECN # R-10604